



Masina cuburi de gheata

Ice maker

Jégkészítő gép

Aparat do kostek lodu

## PNI Summer P3



Manual de utilizare

User manual

Használati útmutató

Instrukcja obsługi



## Atentionari de siguranta

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii peste 8 ani sau persoane cu dizabilitati mentale doar sub supraveghere
- Nu lasati copiii sa se joace cu dispozitivul
- Curatarea si mentenanta dispozitivului se va face cu grijă si de persoane capabile
- Feriti dispozitivul si cablul de alimentare de loviri sau obiecte ce emit caldura
- Nu utilizati dispozitivul daca are cablul de alimentare intrerupt sau sfasiat. In acest caz apelati la un service specializat pentru inlocuirea cablului.
- Recomandam alimentarea dispozitivului dintr-o priza cu impamantare conectata direct in tabloul electric, si nu prin intermediul unui prelungitor, deoarece acesta se poate supraincalzi si produce incendii
- Scoateti dispozitivul din priza inainte de a-l curata sau muta
- Curatarea dispozitivului se face doar o carpa moale cu apa
- Nu utilizati dispozitivul la exterior, acesta este conceput doar pentru utilizarea la interior
- Nu utilizati dispozitivul cu alte lichide decat apa
- Nu rasturnati dispozitivul
- Utilizati si pastrati dispozitivul in spatii bine ventilate
  
- Nu depozitati substante explozibile, cum ar fi aerosolii, inauntrul masinii de gheata
- Acest dispozitiv este destinat utilizarii acasa sau la serviciu, in hoteluri sau alte medii rezidentiale si in alte medii necomerciale.



Atentie: Dispozitivul este construit din materiale cu risc explozibil/de incendiu. Va rugam sa verificati regulile locale in legatura cu aruncarea deseurilor de acest tip.

Atentie: Pastrati caile de aerisire libere, curatati-le daca se depune praf sau alte particule.

Atentie: Nu avariati circuitul de refrigerare.

Atentie: Nu utilizati dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a grabi procesul de dezghetare sau cel de creare al ghetii. Permiteti masinii de gheata sa se dezghete normal si asteptati ciclul de functionare normal pentru a obtine gheata.

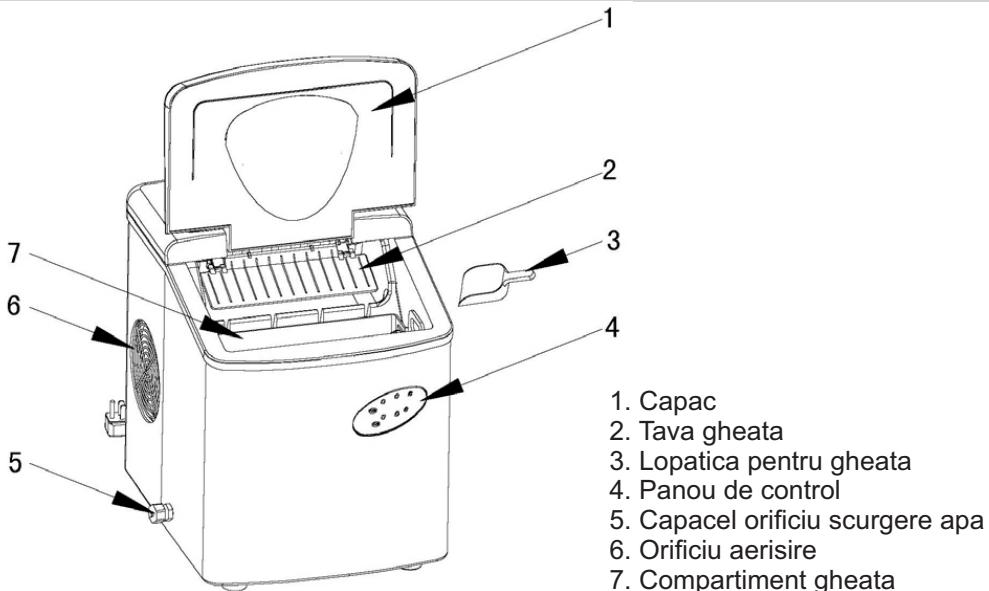
Atentie: Nu depozitati alte dispozitive electronice in masina de gheata.

Atentie: Acest dispozitiv trebuie conectat la o priza cu impamantare.

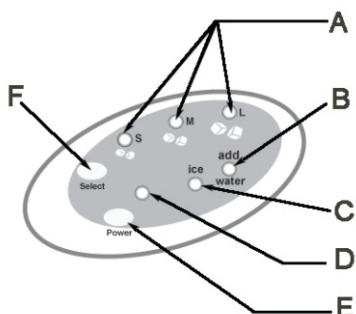
### IMPORTANT:

Firele din cablul de alimentare respecta urmatorul cod al colorilor:

Verde/Galben	GND
Albastru:	Nul
Maro:	Faza



## Panou de control:



- A. Dimensiune cub de gheata: S/M/L
- B. Indicator lipsa apa
- C. Indicator compartiment gheata plin
- D. Indicator functionare
- E. Buton pornire/oprire dispozitiv
- F. Buton selectare dimensiune cub de gheata

## Instructiuni de utilizare

### Despachetarea dispozitivului

- Indepartati ambalajul exterior si cel interior.
- Verificati ca dispozitivul sa includa toate accesoriile necesare. Daca va lipseste vreo componenta luati legatura cu furnizorul dvs.
- Curatati interiorul cu apa calduta si o carpa moale. Scoateti si compartimentul pentru gheata si curatati-l
- Gasiti o locatie potrivita pentru masina de gheata astfel incat acesta sa stea pe o suprafata plana, ferita de lumina directa a soarelui sau alte surse de caldura (cum ar fi cuptorul, caloriferul etc). Asigurati-vă ca masina are cel putin 10 cm liberi de jur imprejurul ei

- Permiteti lichidului de racire sa se aseze timp de o ora inainte de a pune masina in functiune
- Masina trebuie plasata in asa fel incat priza de alimentare sa fie usor accesibila

## **Alimentarea dispozitivului**

**Atentie!!!** Utilizarea incorecta a steccherului de alimentare poate duce la electrocutare. Daca observati o neregula la cablul sau steccherul de alimentare luati legatura cu furnizorul dv.

- Conectati steccherul de alimentare al masinii de gheata intr-o priza electrica cu impamantare in care sa nu mai fie si alte aparate conectate. Aceasta necesita o tensiune de alimentare de 220-240V 50Hz

## **Curatarea si mentenanta dispozitivului**

**ATENTIE!!!** Inainte de prima utilizare va recomandam sa curatati interiorul masinii de gheata.

- Scoateti compartimentul de gheata
- Curatati interiorul masinii cu apa calduta si o carpa moale
- Scurgeti apa din interior indepartand capacelul orificiului de scurgere din lateral
- Exteriorul masinii de gheata trebuie curatat periodic cu apa calduta si o carpa moale
- Uscati interiorul si exteriorul masinii cu o carpa moale si uscata
- Daca nu aveti de gand sa utilizati masina pentru o perioada indelungata (de exemplu pe timpul iernii) scurgeti toata apa din interiorul acesteia inainte de a o depozita

## **Utilizarea dispozitivului**

- Deschideti capacul, indepartati compartimentul de gheata si turnati apa in rezervor. Aveti grija ca nivelul apei sa nu depaseasca nivelul indicat
- Apasati butonul de pornire al masinii
- Selectati marimea cuburilor de gheata dorite apasand butonul "Select". Daca temperatura ambientala este mai mica de 15°C recomandam selectarea cuburilor de gheata de marime S sau M pentru a evita lipirea acestora intre ele
- Ciclul de creare a cuburilor de gheata dureaza intre 6 si 13 min, in functie de marimea cubului de gheata selectata si temperatura ambientala. In medii cu temperaturi ridicate timpul de creare a cuburilor de gheata poate fi mai mare.
- Cand masina de gheata este pornita verificati nivelul apei periodic. Daca rezervorul de apa este gol masina se va opri automat iar indicatorul de "lipsa apa" se va aprinde. In acest caz apasati butonul de pornire/oprire, umpleti rezervorul cu apa si apoi, dupa cateva minute, porniti din nou masina.
- Masina de gheata se opreste automat cand compartimentul de gheata este plin si se aprinde indicatorul respectiv.
- Pentru a pastra un nivel de igiena corespunzator recomandam schimbarea apei din rezervor la fiecare 24h, daca aceasta nu a fost consumata.
- Daca nu utilizati masina de gheata scurgeti toata apa din interiorul ei

## Posibile probleme si solutii

<b>Problema:</b> Indicatorul "lipsa apa" este aprins	<b>Cauza:</b> Lipsa apa in rezervor	<b>Solutie:</b> Opriti masina de gheata, adaugati apa in rezervor si apoi reporniti masina
Indicatorul "compartiment gheata plin" este aprins	Prea multa gheata in masina	Scoateti gheata din compartimentul de cuburi de gheata
Cuburile de gheata se lipesc intre ele	Ciclul de functionare este prea lung	Opriti masina si reporniti-o dupa ce se topeste gheata selectand o dimensiune mai mica a cuburilor de gheata
	Temperatura apei din masina este prea mica	Schimbati apa din rezervor. Temperatura acestaia trebuie sa fie intre 8 si 32°C
Masina de gheata nu face cuburi de gheata	Temperatura ambientala sau cea a apei din rezervor este prea mare	Utilizati masina de gheata intr-un ambient cu o temperatura mai mica de 32°C
	Lichidul de racire din sistem se pierde pe undeva O teava din sistemul de racire este blocata	Contactati un service specializat Contactati un service specializat

## Specificatii tehnice

Tensiune de alimentare	220 - 240 V / 50Hz
Putere	120W
Curent creare gheata	0.7A
Curent pastrare gheata	1.0A
Agent de racire	R600a/29g
Capacitate rezervor apa	3.2 l
Capacitate compartiment gheata	1 Kg
Capacitate totala	12 Kg / 24 h
Temperatura mediu utilizare	10 ~ 32 °C
Dimensiuni	297 x 367 x 378 mm
Greutate	10 Kg
Material carcasa	Plastic

## Safety notice

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical only under supervision
- Do not let children play with the device
- Unplug the ice maker before cleaning or making any repairs or servicing
- Keep device and power away from heat radiating appliances and avoid hitting it
- Do not use the device if the power cord is damaged. In this case contact your supplier to replace the power cord.
- Power the device only in grounded outlets
- Unplug the device before cleaning or moving it
- Cleaning the device must be made only with warm water and a soft cloth
- Do not use your ice-maker outdoors. Place the ice-maker away from direct sunlight and make sure that there is at least 4 inches of space between the back of your unit and wall. Keep a minimum distance of 4 inches on each side of your unit free
- Do not use the device with other liquids than water
- Do not tip over the device
- Use and keep the device in well ventilated spaces
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.



Warning: Risk of fire/flammable materials used. Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable blowing gas.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process or ice harvesting process, other than those recommended by the manufacturer.

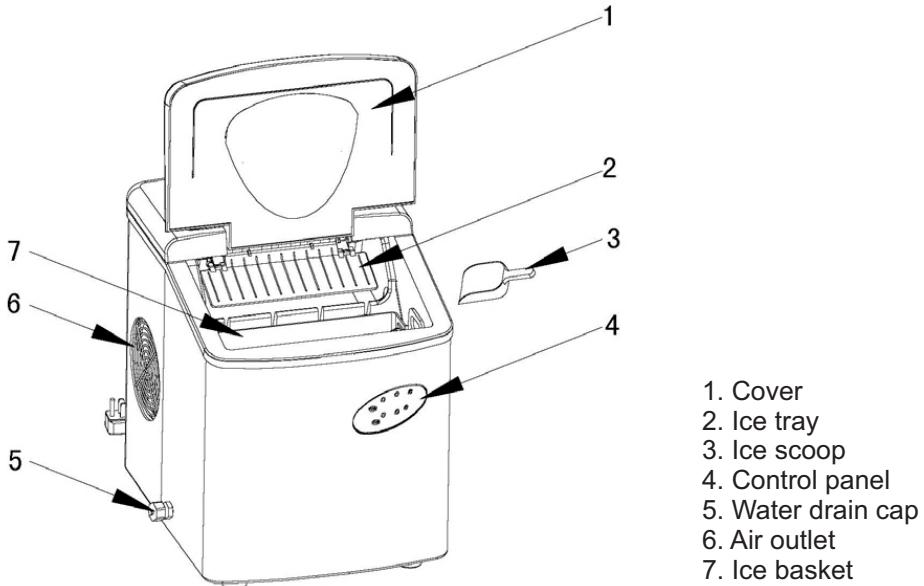
WARNING: Do not use other type of electrical appliances inside the ice-maker.

This appliance must be connected to GND.

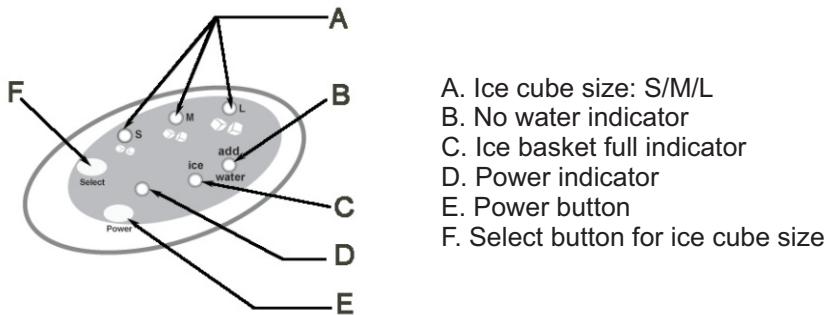
### IMPORTANT:

The wires in this mains lead are colored in accordance with the following code:

Green and yellow:	GND
Blue:	Neutral
Brown:	Live



## Control panel:



## Operating instructions

### Unpacking the ice maker

- Remove the exterior and interior packaging. Check that ice basket and ice scoop is included. If any parts are missing, please contact our customer service.
- Clean the interior with lukewarm water and a soft cloth. Take out the ice basket and clean it
- Find a location for your ice maker that is protected from direct sunlight and other sources of heat (i.e.: stove, furnace, radiator). Place the ice maker on a level surface. Maker sure that there is at least 4 inches of space between the back and sides of your ice maker and the wall.

- Allow one hour for the refrigerant fluid to settle before plugging ice maker in.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

## Power the ice maker

**Attention!!!** Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged please call your customer service.

- Plug your appliance into an exclusive, properly installed, grounded wall outlet. This appliance requires a standard 220-240volt, 50Hz electrical outlet with ground.

## Cleaning and maintaining the ice maker

**Attention!!** Please clean the inside of the ice maker before using it for the first time.

- Take out the ice basket.
- Clean the interior with warm water and a soft cloth.
- Then use the water to rinse the inside parts, and drain out the water by unplugging the drain cap on the side.
- The outside of the ice maker should be cleaned regularly with a warm water.
- Dry the interior and exterior with a soft cloth.
- When the machine is not in use for a long time drain all water from water reservoir.

## Using your ice maker

- Open the cover, remove the ice basket and pour water into tank. Keep water level below the water level mark.
- Press “Power” button on the control panel to begin the ice making cycle.
- Select the size of the ice cube by pressing the “Select” button. If the room temperature is lower than 60°F , it is recommended to select the small or medium ice sign button in order to avoid ice sticking together.
- The ice making cycle lasts approx. 6 to 13 minutes, depending on the size of the ice cube selection and the ambient temperature. In the extreme hot room temperature, ice-making time maybe vary a lot.
- While the ice maker is on, verify water level periodically. If water pump can't inject water, the ice maker will stop automatically, and the “Add Water” indicator will be on.
- Press “Power” button, fill water up to the max. water level mark and press “Power” button again to turn on the unit again.
- Allow the refrigerant liquid inside the compressor at least 3 minutes to settle before restarting.
- The ice maker automatically stops working when the ice basket is full and the “Ice” indicator will be on.
- Change water in the water reservoir every 24 hours to ensure a reasonable hygiene level.
- If unit isn't in use, drain all water left in the tank.

<b>Problem:</b> The "No water" indicator is on	<b>Possible cause:</b> Lack of water	<b>Solution:</b> Stop the ice maker, fill water, and press "Power" button again to restart the unit.
The "Ice basket full" indicator is on	There is too much ice in the machine	Remove ice from ice basket.
Ice cubes stick together	The ice cycle is too long	Stop the ice maker, and restart it when the ice blocks melt. Select the small size ice cube selection.
	Water temperature in inner tank is too low	Change the water in the inner Tank. Temperature of water is better set between 8 and 32°C
Ice making cycle is normal but no ice is made.	Ambient temperature or water temperature in inner tank is too high.	Please run the ice maker below 32°C and pour colder water into tank.
	Refrigerant in cooling system leaks.	Verify by a qualified technician.
	Pipe in the cooling system is blocked.	Verify by a qualified technician.

## Technical specifications

Power voltage	220 - 240 V / 50Hz
Rating power	120W
Ice making current	0.7A
Ice harvest current	1.0A
Cooling agent	R600a/29g
Water tank capacity	3.2 l
Ice basket capacity	1 Kg
Ice making capacity	12 Kg / 24 h
Using temperatura	10 ~ 32 °C
Size	297 x 367 x 378 mm
Weight	10 Kg
Enclosure	Plastic

## Biztonsági figyelmeztetések

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyerekek használhatják vagy az értelmi fogyatékosok de csak felügyelet mellett.
- Ne hadják, hogy a gyerekek játszodjanak a készülékkel.
- A készülék tisztítása és karbantartása figyelmesen gondozza és olyan személyek végezzék el akik értenek hozzá.
- Tartsuk a készüléket és a tápkábelt olyan tárgyaktól messze amik hőt bocsátanak ki.
- Ne használják ha a tápkábel meg van szakadva vagy megrongálódva . Ilyenkor forduljanak egy szakositott személyhez, hogy kicserélje a tápkábelt.
- Javasoljuk, hogy a készülék feltöltését egyenesen egy földi foglalatba csatlakoztassa közvetlenül egy kapcsolótáblába és nem egy hosszabítón keresztül mivel ez felmelegedhet és tüzet okozhat.
- Huzzák ki a foglalatból a készüléket mielőtt megtisztítják vagy máshová helyezik.
- Készülék tisztítása egy puha vizes rongyal végezzük el.
- Ne használják a készüléket kültéren , ezt csak beltéri használatra van gyártva
- Ne használják a készüléket más vegyszerekkel mint víz
- Ne fordítsa fel a készüléket
- Használja és tartsa a készüléket egy jól szellőző helységben.
- Ne raktározzanak robbanóanyagokat, mint például a porlasztót a jégkészítő belseje.
- Ez a készülék otthoni ,irodai, szállodák, egyébb bentlakások és más nem kereskedelmi helyek használatára van gyártva.



**Figyelem:** Ez a készülék veszélyes robbanás/tűz anyagokból van kialakítva. Kérjük, ellenőrizze helyi szabályokat az ilyen típusú hulladékok eldobásához.

**Figyelem:** Hadjuk szabadon a levegőzetű részeket, tisztítsa meg, ha por keletkezik rajta.

**Figyelem:** Ne sértsse meg a hűtőkört.

**Figyelem:** Ne használjanak mechanikai készülékeket vagy más ilyen gépeket, hogy gyortsítsák az elolvastás vagy a jég létrejött folyamatát. Engedje, hogy a jégkészítő gép normálisan elolvadjon és várja meg a működési kört, hogy megkapja a normális jeget.

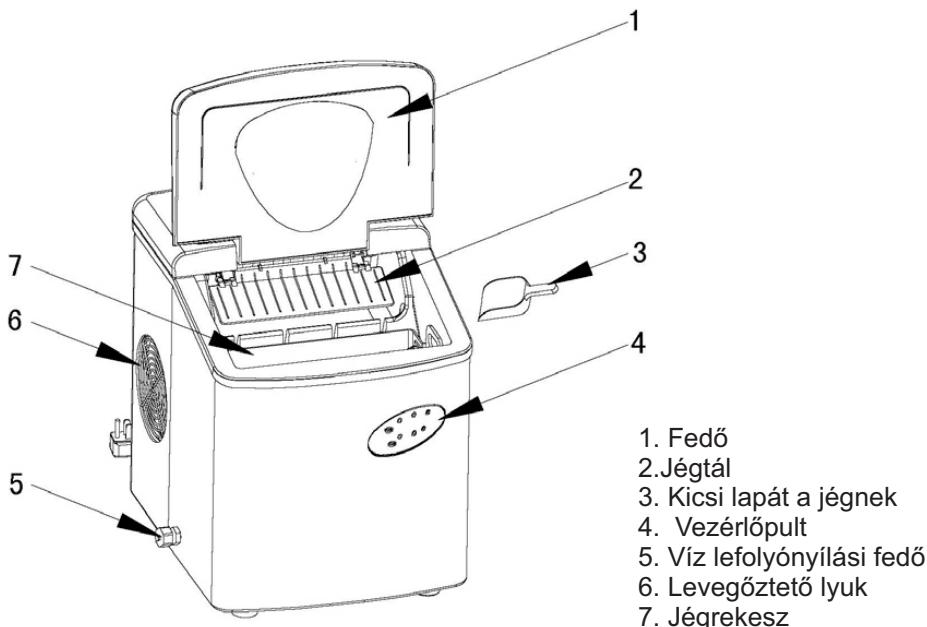
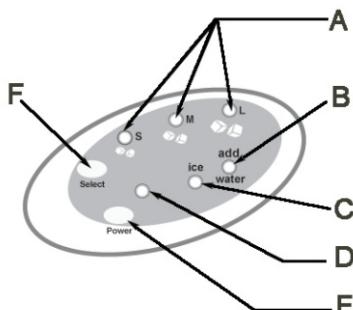
**Figyelem:** Ne helyezzenek más elektronikai készülékeket a jégkészítő géphe.

**Figyelem:** Ez a készülék egy földi foglalathoz kell csatlakoztatni.

**FONTOS:**

A vezetőkábel a következő színek kódját tartja be:

Zöld/Sárga	GND
Kék:	Zéros
Barna:	Fázis

**Vezérlőpult:**

- A. Jékgoczka mérete: S/M/L  
 B. Vízhiányjelző  
 C. Teljes jégrekesz jelző  
 D. Működési jelző  
 E. Készülék bekapcsolás/kikapcsolás gomb  
 F. Jékgoczka kiválasztó méret gomb

**Használati utasítás****Készülék kicsomagolása**

- Távolítsa el a külső és belső csomagolást
- Ellenőrizze, hogy a készülékhez minden tartozék megvan. Ha hiányzik bármilyen tartozék lépjön kapcsolatba a szolgáltatóval.
- Tisztítsa meg a belsejét meleg vízzel és egy puha rongyal. Vegye ki a jékgészítő gép alkatrészeit és tisztítsa meg.

- Keresnek egy jó helyet a készüléknek, hogy ez egy sík felületen legyen, megvéve a nap fényétől vagy más hőforrásoktól (mint például sütő, radiátor stb. ). Győződjön meg, hogy a gépnek 10 cm szabad helye legyen.
- Hagyja a hűtőfolyadékot, hogy egy órát üljön mielőtt működésbe helyezzi a gépet
- A gépet úgy kell elhelyezni, hogy közel legyen egy foglalathoz.

## Készülék feltöltése

**Figyelem!!!** Csatlakozódugasz nincs rendesen csatlakoztatva akkor ez egy rövidzárlathoz vezet . Ha egy rendelleneséget vesznek észre a kábelnél vagy a csatlakozódugaszon kérjük vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatóval

- Csatlakoztassa a gépdugaszt egy elektromos földi foglalathoz, ahol ne legyenek más gépek csatlakoztatva . Ennek 220-240V 50Hz tápegység szükséges

## Készülék tisztítása és karbantartása

**Figyelem!!!** Első használatkor kérjük takarítsa ki a készülék belső részét.

- Távolítsuk el a jégrekeszt
- Takarítsa ki a gép belsejét meleg vízzel és egy puha rongyal
- Hadják folyni a belső részében való vizet eltávolítva az oldalon levő leeresztőtükörök
- Az gép külső részét periodikusan kell tisztítani meleg vízzel és egy puha rongyal
- Szárítsák meg a gép külső és belső részét egy száraz és puha rongyal.
- Ha nem használják már sok ideje a gépet (például télen )engedje le az összes vizet
- ennek a belsejéből mielőtt elraktározná.

## Készülék használata

- Nyissaf fel a fedeleit ,távolítsuk el a jégrekeszt és öntsük a vizet a tartályba.
- Ügyeljenek arra, hogy a víz szintje ne haladja meg a megjelölt szintet.
- Indítsa el a gép indítási gombját
- Válassza ki a kívánt jégkoczka méretét, megnyomva a "Select" gombot. Ha a környezeti hőmérséklet kisebb mint 15°C ajánljuk a S vagy M jégkoczka méretét , hogy elkerüljük, hogy ezek ne ragadjanak össze.
- Jégkoczka készítése 6 és 13 perc között jön létre, a kiválasztott jégkoczka méretétől környezeti hőmérsékletől függően.Magas hőmérsékleti környezetben a jégkoczka elkészítése több időbe fog kerülni.
- Amikor a jégkészítő gép el van indítva ellenőrizze periódikusan a víz szintjét .Ha a víz tartálya üres ez automatikusan leáll és a "víhiány " jelző felkapcsolódik.Ebben az esetben nyomja meg a ki/bekapcsolási gombot, töltse meg a tartályt vízzel , és pár perc múlva indítás újra a gépet.
- A jégkészítő gép automatikusan megáll, ha a jégrekesz tele van és felkapcsolodik a az adott jelző.
- Ahhoz, hogy megfelelő szintű higiéniát megtartsuk, ajánljuk a víz kicsérélését a tartályból minden 24 órában, ha ez nem ürült ki.
- Ha nem használják a gépet engedje le az összes vizet ennek a belsejéből.

**Probléma:**

“Vízhiány” jelző fel van kapcsolodva

**Ok:**

nincs víz a tartályban

**Negoldás:**

Állítsa le a jégkészítő gépet, utána töltésük fel vízzel a tartályt és utána indítsa újra a gépet

## I “Jégrekesz tele van”

jelző fel van kapcsolodva

Sok jégkoczka van a gépben

Vegyék ki a jeget a jégrekeszből

## Jégkoczkák egymáshoz ragadnak

Működési szakasz túl hosszú

Állítsa meg a gépet és indítsa újra miután elolvadt a jég kiválasztva kisebb méretű jégkoczkát

A gépen levő hőmérséklet alacsony

Cserélje ki a vizet a tartályból. Ennek a hőmérséklete 8 és 32°C között kell legyenek

## Gép nem gyárt jégkoczkákat

Környezeti hőmérséklet vagy a tartályban levő víz igen nagy

Használják a készüléket, olyan környezetben ahol a hőmérséklet 32°C alatt van

A renszerben levő hűtőfolyadék valahol elvesztődik

Vegye fel a kapcsolatot a szervízzel

Egy cső blokkolva van a hűtőrendszerben

Vegye fel a kapcsolatot a szervízzel

**Műszaki adatok**

Tápellátás	220 - 240 V / 50Hz
Erőteljesítmény	120W
Jelenlegi jég létrehozása	0.7A
Jelenlegi jég tárolása	1.0A
Hűtőközeg	R600a/29g
Víztartály kapacitása	3.2 l
Jégrekesz kapacitása	1 Kg
Teljes kapacitás	12 Kg / 24 h
Üzemi hőmérséklet	10 ~ 32 °C
Méretek	297 x 367 x 378 mm
Súly	10 Kg
Burkolat anyaga	műanyag

## Uwagi dla bezpieczeństwa

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat lub osoby z niepełnosprawnością intelektualną tylko pod nadzorem
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia powinny być wykonywane ostrożnie i przez osoby do tego zdolne
- Trzymaj urządzenie i przewód zasilający przed uderzeniami lub przedmiotami, które emitują ciepło
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest zepsuty lub nadcięty. W takim przypadku skontaktuj się z wyspecjalizowaną obsługą, aby wymienić kabel.
- Zalecamy zasilanie urządzenia z gniazka uziemionego podłączonego bezpośrednio do panelu elektrycznego, a nie za pomocą przedłużacza, ponieważ może się się przegrzać i spowodować pożar
- Wyjmij urządzenie z gniazdka przed czyszczeniem lub przenoszeniem
- Czyść urządzenie tylko miękką szmatką
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz, jest ono przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
- Nie używaj urządzenia z cieczami innymi niż woda
- Nie należy przewracać urządzenia
- Używaj i przechowuj urządzenie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach
- Nie przechowuj materiałów wybuchowych, takich jak aerozole, wewnętrz kostkarki do lodu
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu lub w pracy, w hotelach lub innych pomieszczeniach mieszkalnych i innych niekomercyjnych środowiskach.



**Uwaga:** Urządzenie wykonane jest z materiałów wybuchowych / pożarowych. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące usuwania tego rodzaju odpadów.

**Uwaga:** Utrzymuj drożną wentylację, oczyść ją, jeśli odłożył się kurz lub inne cząsteczki.

**Uwaga:** Nie uszkadzaj obwodu chłodzącego.

**Uwaga:** Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków, aby przyspieszyć proces rozmrażania lub tworzenia lodu. Poczeka, aż kostkarka do lodu normalnie się rozmrózi i zaczekaj, aż w normalnym cyklu roboczym zacznie produkować się lód.

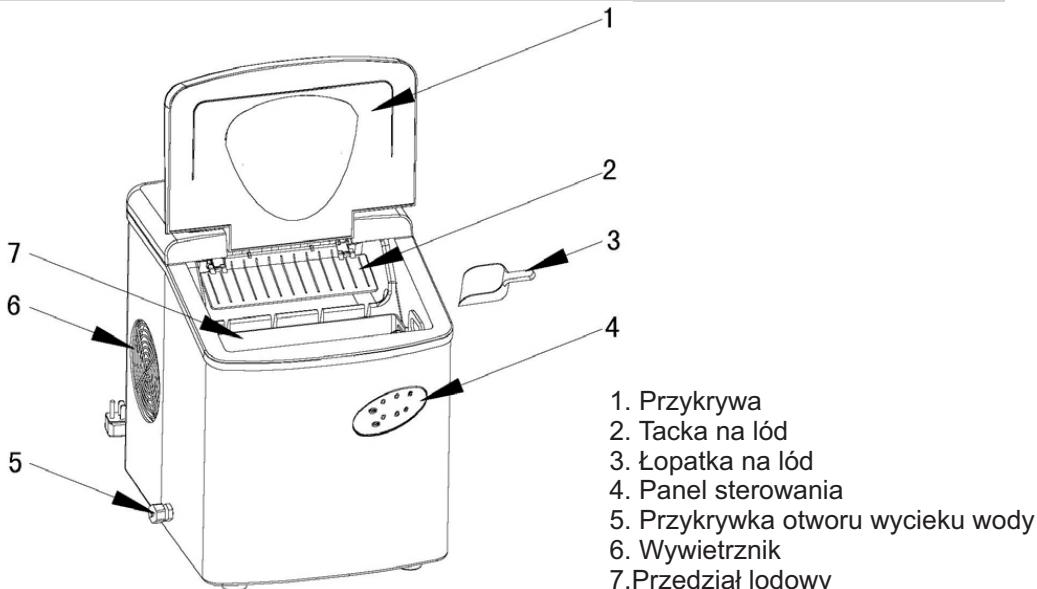
**Uwaga:** Nie przechowuj innych urządzeń elektronicznych w maszynie do lodu.

**Uwaga:** To urządzenie powinno być podłączone do uziemionego gniazdka.

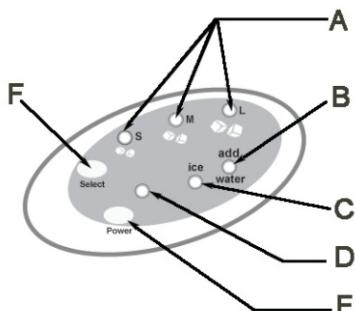
## WAŻNE

Przewody w kablu sieciowym są zgodne z następującym kodem kolorów:

Zielony/Żółty	GND
Niebieski:	Nul
Brązowy:	Faza



## Panel sterowania:



- A. Wymiary kostek lodu: S/M/L
- B. Wskaźnik niedoboru wody
- C. Wskaźnik pełnego naczynia z lodem
- D. Wskaźnik funkcjonowania
- E. Przycisk włączenia/wyłączenia urządzenia
- F. Przycisk wyboru wielkości kostek lodu

## Instrukcja obsługi

### Rozpakowanie urządzenia

- Usuń opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne.
- Sprawdź, czy urządzenie zawiera wszystkie niezbędne akcesoria. Jeśli brakuje jakiegoś elementu, skontaktuj się ze swoim dostawcą.
- Wyczyść wnętrze ciepłą wodą i miękką ściereczką. Wyjmij przegrodę na lód i wyczyść ją.
- Znajdź odpowiednie miejsce dla kostkarki do lodu, aby pozostała na płaskiej powierzchni z dala od bezpośredniego światła słonecznego lub innych źródeł ciepła (takich jak piekarnik, grzejnik itp.). Upewnij się, że aparat ma co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół niego.

- Pozwól, aby płyn chłodzący odstał godzinę przed uruchomieniem urządzenia
- Maszynę należy ustawić w taki sposób, aby gniazdko było łatwo dostępne

## Zasilanie urządzenia

**Uwaga!!!** Niewłaściwe użycie wtyczki może spowodować porażenie prądem. Jeśli zauważysz nieregularność kabla zasilającego lub wtyczki, skontaktuj się ze sprzedawcą.

- Podłącz wtyczkę zasilającą aparatu do uziemionego gniazdka elektrycznego, do którego nie podłączono żadnych innych urządzeń. Wymaga on napięcia zasilania 220-240V 50Hz

## Czyszczenie i konserwacja urządzenia

**UWAGA!!!** Przed pierwszym użyciem zalecamy wyczyszczenie wnętrza aparatu do lodu.

- Wyjmij przegrodę na lód
- Wyczyść wnętrze urządzenia ciepłą wodą i miękką ściereczką
- Spuść wodę od wewnętrz, wyjmując korek spustowy z boku
- Obudowę zewnętrzną aparatu do lodu należy regularnie czyścić ciepłą wodą i miękką ściereczką
- Osusz wewnętrzną i zewnętrzną część urządzenia miękką, suchą ściereczką
- Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas (np. Zimą), spuść całą jego zawartość przed jego przechowywaniem

## Korzystanie z urządzenia

- Otwórz pokrywę, usuń przedział na lód i wlej wodę do zbiornika. Upewnij się, że poziom wody nie przekracza wskazanego poziomu
- Naciśnij przycisk startowy urządzenia
- Wybierz rozmiar pożądanych kostek lodu, naciskając przycisk "Select". Jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 15 ° C, zalecamy wybranie kostek lodu o rozmiarze S lub M, aby uniknąć ich klejenia
- Cykl tworzenia kostki lodu trwa od 6 do 13 minut, w zależności od wielkości wybranej kostki lodu i temperatury otoczenia. W środowisku o wysokiej temperaturze można zwiększyć kostki lodu.
- Po włączeniu maszyny do lodu należy okresowo sprawdzać poziom wody. Jeśli zbiornik na wodę jest pusty, urządzenie wyłączy się automatycznie i zapali się wskaźnik "brak wody". W takim przypadku naciśnij przycisk start / stop, napełnij zbiornik wodą, a następnie, po kilku minutach, ponownie uruchom samochód.
- Aparat do lodu zatrzymuje się automatycznie, gdy komora na lód jest pełna i wskaźnik zapala się.
- Aby zachować odpowiedni poziom higieny, zalecamy wymianę wody w zbiorniku co 24 godziny, jeśli nie została zużyta.
- Jeśli nie korzystasz z maszyny do lodu, spuść całą wodę ze środka

## Problemy i rozwiązania

### Problem:

Wskaźnik "brak wody" pali się

### Przyczyna

Brak wody w zbiorniku

### Rozwiązanie

Dodaj wody do aparatu

Wskaźnik "naczynie na lód jest pełne" pali się

Byt duża ilość lodu w aparacie

Wyjmij lód z aparatu

Kostki lodu kleja się

Cykl uruchamiania jest zbyt długi

Wyłącz apparat do lodu, gdy temperaturę podniesie się włącz go i wybierz od nowa wielkość kostek

Temperatura wody w aparacie jest zbyt duża

Zmień wode w zbiorniku na taką o temperaturze 8 - 32°C

Aparat nie produkuje lodu

Temperatura otoczenia lub wody w zbiorniku jest zbyt wysoka

Używaj maszyny do lodu w temperaturze otoczenia poniżej 32 °C

System chłodzenia w systemie traci gdzieś Rura w układzie chłodzenia jest zablokowana

Skontaktuj się ze specjalistyczną obsługą

## Specyfikacje techniczne

Napięcie zasilania	220 - 240 V / 50Hz
Moc	120W
Prąd tworzenia lodu	0.7A
Prąd przechowywania lodu	1.0A
Środek chłodzący	R600a/29g
Pojemność zbiornika wody	3.2 l
Pojemność naczynia do lodu	1 Kg
Pojemność całkowita	12 Kg / 24 h
Średnia temperatura użytkowa	10 ~ 32 °C
Wymiary	297 x 367 x 378 mm
Waga	10 Kg
Materiał obudowy	Plastik

## **Declarația UE de conformitate simplificată**

**RO:**

ONLINESHOP SRL declara că **Masina cuburi de gheata PNI Summer P3** este în conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU și cu Directiva LVD 2014/35/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/5181/download/certifications>

## **EU Simplified Declaration of Conformity**

**EN:**

ONLINESHOP SRL declares that **Ice cube machine PNI Summer P3** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive EMC 2014/30/EU and the Directive LVD 2014/35/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://www.mypni.eu/products/5181/download/certifications>

## **EU közlemény egyszerűsített megfelelés**

**HU:**

ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a **PNI Summer P3 Jégkocka készítő gép** megfelel az EMC 2014/30 EU és az LVD 2014/35/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/5181/download/certifications>

## **Uproszczona deklaracja zgodności UE**

**PL:**

ONLINESHOP SRL oświadcza, że **PNI Summer P3 Ice Cube Machine** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/5181/download/certifications>

